



HOMMAGE A JEAN LANGLAIS

CONCERT D'ORGUE

PAR LES PARTICIPANTS DU COURS DE HAUTE INTERPRETATION DE

JEAN GUILLOU

VENDREDI 28

EGLISE SAINT

SOUS LE HAUT PATRONNAGE DE M

● **Chant héroïque.**

par Régis FEUILLOLEY (né en 1958)
LE HAVRE, FRANCE.

Jean LANGLAIS (né en 1907)

● **Duo et dialogue sur les grands jeux.**

(de la suite n° I)
par Zsuzanna ELEKES (née en 1955)
BUDAPEST, HONGRIE.

Louis-Nicolas CLERAMBAULT
(1679-1749)

● **Allegro du concerto en sol majeur**

BWV transcrit pour orgue par Jean-Sebastien BACH (1685-1750)
par Herman van VLIET (né en 1941)
BODEGRAVEN, HOLLANDE.

Johann-Ernst de SAXE-WEIMAR
(1664-1707)

● **Adagio et allegro, du concerto en ré mineur**

BWV 593 transcrit pour orgue par Jean-Sébastien BACH (1685-1750)
par Ilona DWORECKA (née en 1953)
GORKA, POLOGNE.

Antonio VIVALDI (1678-1741)

ORGANISE PAR LA STIFTUNG FÜR INTERNATIO

PRESIDENT : Docteur Alfred GERBER

PROFESSEUR : Maître Jean

1 28 AOUT 1981

TE-CLOTILDE

DE MONSIEUR LE MAIRE DE PARIS.

- **Choral n° I en mi majeur.** César FRANCK (1822-1890)
par Michaël-Christfried WINKLER (né en 1946)
KÖTHEN, ALLEMAGNE DE L'EST.

- **Allegro vivace (de la 5ème symphonie)** Charles-Marie WIDOR (1845-1937)
par Janka HEKIMOVA (née en 1955)
SOFIA, BULGARIE.

- **Choral n° 3 en la mineur.** César FRANCK (1822-1890)
par Ursula PENNER (née en 1951)
BOBLINGEN, ALLEMAGNE FEDERALE.

- **Fantaisie gothique, sur le plus ancien hymne polonais**
PACIORKIEWICZ (Composé en 1968)
par Anna BUCZEK (née en 1955)
ELBLAG, POLOGNE.

- **Intermezzo et orage, de la 3ème symphonie.** Jean JANGLAIS (composé en 1979)
par Bruno MATHIEU (né en 1958)
PARIS, FRANCE.

ATIONALE MEISTERKURSE FÜR MUSIK-ZÜRICH

re Jean GUILLOU

PROFESSEUR ASSISTANT : Jean-Paul IMBERT

La "STIFTUNG FÜR INTERNATIONALE MEISTERKURSE FÜR MUSIK" de ZÜRICH, présidée par le Docteur Alfred GERBER, organise chaque année des cours de "haute interprétation" destinés à de jeunes artistes doués, désireux d'approfondir leurs connaissances auprès de musiciens de renommée internationale, dans le cadre de cours en groupes. Des artistes de tout premier plan ont enseigné et enseignent dans cette Fondation, parmi lesquels : Geza ANDA, Arthur GRUMIAUX, Ernst HAFFLIGER, Gregor PIATIGORSKI, Karl RICHTER, Suzanna RUZICKOVA, etc.

Chaque année Jean GUILLOU, titulaire des grandes-orgues de Saint-Eustache réunit pour son cours d'interprétation et d'improvisation d'excellents organistes venus de nombreux pays. Ces cours ont eu lieu les années précédentes sur des orgues remarquables : orgue METZLER du GROSSMÜNSTER de ZÜRICH, orgues KLEUKER de LA BESNARDIERE et de l'ALPE d'HUEZ.

Sous le haut patronnage du Maire de PARIS, le cours de 1981 était prévu à PARIS. Il a pu s'y dérouler grâce à la courtoisie du Maître Jean LANGLAIS et du clergé de Sainte-Clotilde, ainsi qu'à la bienveillante hospitalité de plusieurs autres paroisses qui ont mis leur orgue à la disposition des étudiants pour faciliter leur travail de répétitions.

Venant d'ALLEMAGNE FEDERALE, ALLEMAGNE DE L'EST, BULGARIE, FRANCE, HOLLANDE, HONGRIE, LUXEMBOURG, POLOGNE, SUISSE, dix-sept étudiants ont pu pendant deux semaines, et pour la plupart grâce à des bourses accordées par la Fondation, approfondir leur technique et mûrir leur interprétation auprès du Maître Jean GUILLOU, assisté de Jean-Paul IMBERT, organiste adjoint à l'église Saint-Eustache, sur l'orgue prestigieux de César FRANCK, Charles TOURNEMIRE et Jean LANGLAIS.